

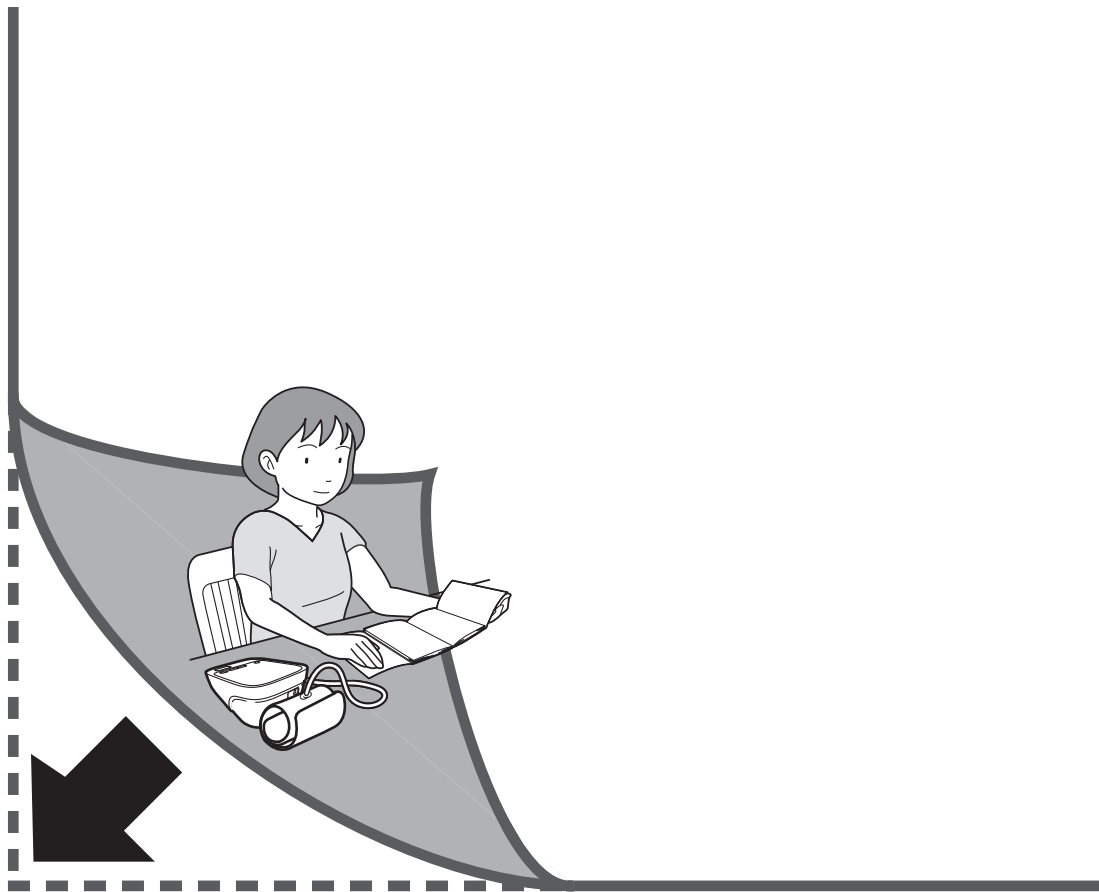


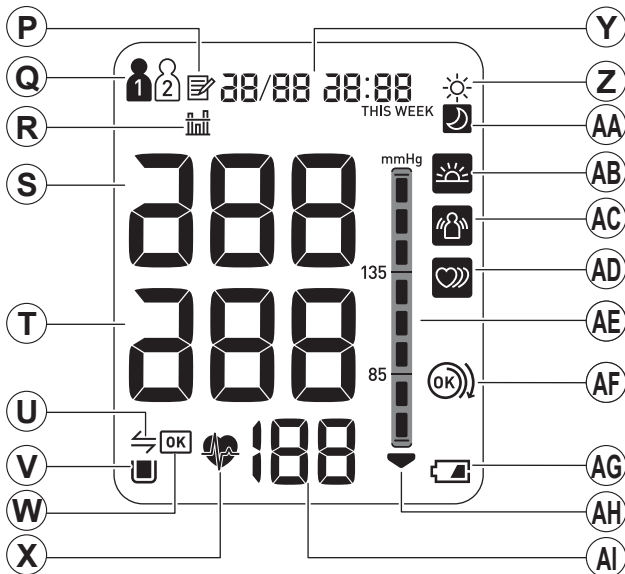
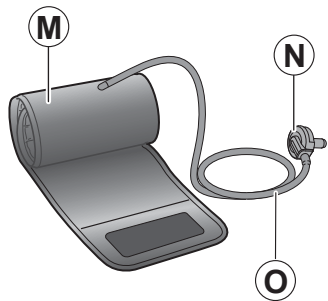
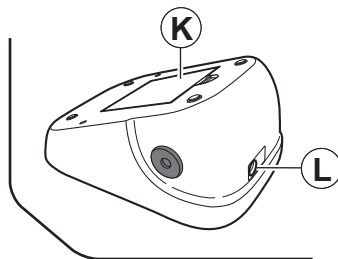
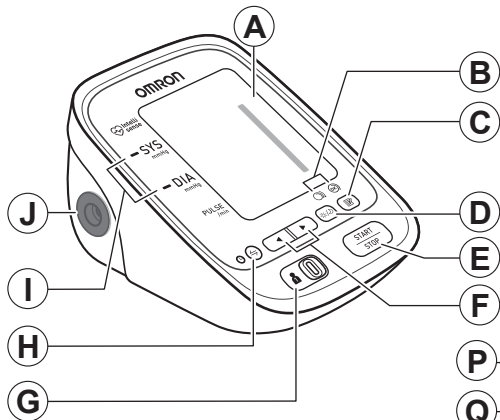
## Automatický měřič krevního tlaku na paži M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)

### Návod k obsluze



All for Healthcare





# Obsah

Děkujeme vám, že jste si zakoupili automatický měřič krevního tlaku na paži OMRON M7 Intelli IT. OMRON M7 Intelli IT je kompaktní, plně automatický přístroj pro měření krevního tlaku, který se upevňuje na paži, fungující na oscilometrickém principu. Jednoduše a rychle změří váš krevní tlak a puls. Pokroková technologie IntelliSense umožňuje pohodlné a řízené nafukování manžety a nevyžaduje žádné nastavení pro nahuštění manžety nebo její pozdější dofukování.

## Účel použití

Tento digitální přístroj je určen pro měření krevního tlaku a tepové frekvence u dospělých pacientů, kteří dokážou porozumět instrukcím v tomto návodu k obsluze. Rozpětí obvodu paže je vytištěno na manžetě. Zařízení zjišťuje během měření přítomnost nepravidelné tepové frekvence a při zobrazení naměřeného výsledku vydá varovný signál.

<b>Důležité bezpečnostní informace .....</b>	<b>1</b>	3.5 Vypnutí funkce Bluetooth® .....	25
<b>1. Popis přístroje .....</b>	<b>5</b>	3.6 Úvodní nastavení měřiče .....	27
1.1 Symboly na displeji .....	6	<b>4. Chybová hlášení a řešení problémů .....</b>	<b>28</b>
1.2 Před zahájením měření .....	7	4.1 Chybová hlášení .....	28
<b>2. Příprava .....</b>	<b>8</b>	4.2 Řešení problémů .....	30
2.1 Vložení baterií .....	8	<b>5. Údržba a skladování .....</b>	<b>32</b>
2.2 Spárování měřiče tlaku s chytrým telefonem .....	9	5.1 Údržba .....	32
<b>3. Používání přístroje .....</b>	<b>13</b>	5.2 Skladování .....	33
3.1 Nasazení manžety .....	13	5.3 Volitelné zdravotnické příslušenství .....	34
3.2 Jak správně sedět .....	14	<b>6. Technické údaje .....</b>	<b>36</b>
3.3 Měření .....	15	<b>7. Obchodní značka .....</b>	<b>41</b>
3.4 Použití funkce paměti .....	20	<b>8. Záruka .....</b>	<b>42</b>
		<b>9. Všeobecné informace o krevním tlaku .....</b>	<b>43</b>

**V zájmu zajištění bezpečnosti důsledně dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.**

**Návod si ponechte pro budoucí použití. Podrobné informace o vašem krevním tlaku vám poskytne VÁŠ OŠETŘUJÍCÍ LÉKAŘ.**

# Důležité bezpečnostní informace

**▲ Varování: Označuje potenciálně nebezpečné situace, které, pokud jim nezabráníte, mohou vést k úmrtí nebo vážnému zranění.**

## **(Obecné použití)**

- ▲ NEUPRAVUJTE** si dávky léků na základě výsledků měření z tohoto měřiče krevního tlaku. Užívejte léky tak, jak je předepsal váš lékař. Pouze lékař má kvalifikaci k diagnóze a léčbě vysokého krevního tlaku.
- ▲ V** případech následujících zdravotních potíží a stavů se před použitím přístroje poraďte s lékařem: běžné arytmie jako síňové nebo komorové s předčasnými stahy nebo fibrilace síní, kornatění tepen, špatné prokrvení, diabetes, potíže související s věkem, těhotenství, preeklampsie, onemocnění ledvin.  
Upozorňujeme, že pohyb, chvění a svalový třes PACIENTA může ovlivnit odečet naměřené hodnoty.
- ▲ Nepoužívejte** zařízení na zraněné paži nebo na paži, u které probíhá léčba.
- ▲ Pokud se** vyskytne podráždění pokožky nebo jiný problém, přestaňte přístroj používat a poraďte se svým lékařem.
- ▲ Neaplikujte** manžetu na paži, do které je zavedena kapačka nebo na které probíhá krevní transfuze.
- ▲ Před** použitím tohoto prostředku na paži s arteriovenózní (A-V) fistulí se obraťte na svého lékaře.
- ▲ Nepoužívejte** tento přístroj zároveň s dalším zdravotnickým elektrickým zařízením.
- ▲ Nepoužívejte** tento přístroj v blízkosti vysokofrekvenčního (HF) chirurgického přístroje, skeneru pro magnetickou rezonanci (MRI) nebo výpočetní tomografii (CT) či v prostředí bohatém na kyslík.
- ▲ Vzduchová** hadička nebo kabel napájecího adaptéru může způsobit náhodné uškrcení dětí.
- ▲ Obsahuje** drobné součásti, které mohou způsobit udušení dětí v případě polknutí.

## **(Přenos dat)**

- ▲ Nepoužívejte** tento výrobek v letadle nebo v nemocnicích. Vyjměte baterii a síťový adaptér ze přístroje. V oblastech či prostorách, kde je zakázáno používání bezdrátových zařízení, vypněte funkci *Bluetooth*<sup>®</sup> měřiče tlaku. Tento výrobek vyzařuje rádiové frekvence (RF) v pásmu 2,4 GHz, takže použití výrobku v místech, kde je omezeno rádiové vysílání, se nedoporučuje.

## Důležité bezpečnostní informace

### ***(Použití síťového adaptéru (volitelné))***

- ▲ Pokud jsou přístroj nebo napájecí šňůra poškozeny, síťový adaptér nepoužívejte. Vypněte napájení a napájecí šňůru ihned odpojte.
- ▲ Zapojte síťový adaptér do příslušné elektrické zásuvky. Nepoužívejte rozbočovací zásuvky.
- ▲ Nikdy nezapojujte nebo nevytahujte koncovku kabelu napájení ze zásuvky mokřými rukama.
- ▲ Síťový adaptér nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravovat.

### ***(Použití baterií)***

- ▲ Baterii udržujte mimo dosah dětí.

▲ **Upozornění: Označuje potenciálně nebezpečné situace, které, pokud jim nezabráníte, mohou vést k lehkému nebo středně těžkému zranění uživatele či pacienta nebo k poškození vybavení či jiných předmětů.**

### ***(Obecné použití)***

- ▲ Vždy se poraďte se svým lékařem. Určování vlastní diagnózy a samoléčení na základě výsledků domácího měření je nebezpečné.
- ▲ V případě následujících zdravotních potíží a stavů se před použitím přístroje poraďte s lékařem:
  - Jestliže jste prodělali mastektomii.
  - Patříte mezi osoby se závažnými problémy krevního průtoku nebo nemocemi krve – nafukování manžety může způsobit zhmožděninny.
- ▲ Neprovádějte měření častěji, než je nutné. Může to způsobit zhmožděninny v důsledku přerušení průtoku krve.
- ▲ Pokud se manžeta nezačne během měření vyfukovat, sejměte ji.
- ▲ Tento přístroj nepoužívejte u kojenců nebo osob, které nemohou vyjádřit svůj souhlas.
- ▲ Nepoužívejte tento přístroj pro jakýkoli jiný účel než pro měření krevního tlaku.
- ▲ Používejte pouze manžetu, která je k tomuto přístroji určena. Použití jiných manžet může mít za následek nesprávné výsledky měření.
- ▲ Nepoužívejte v blízkosti přístroje mobilní telefon ani jiná zařízení vysílající elektromagnetické vlny s výjimkou případů, kdy je používána bezdrátová komunikace. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci přístroje.
- ▲ Neprovádějte demontáž přístroje ani manžety. Mohlo by to vést k nepřesnému měření.

## Důležité bezpečnostní informace

- ⚠ Nepoužívejte na vlhkých místech ani na místech, kde by do přístroje mohla vniknout voda. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- ⚠ Nepoužívejte přístroj v pohyblivém dopravním prostředku. Například v automobilu či letadle.
- ⚠ Pokud víte, že váš systolický tlak je vyšší než 210 mmHg, přečtěte si kapitolu „Co dělat, je-li váš systolický tlak vyšší než 210 mmHg“ (strana 16) v tomto návodu k obsluze. Nafukování manžety na vyšší než doporučený tlak může vést ke vzniku modřin na paži v místě aplikace manžety.

### **(Přenos dat)**

- ⚠ Když probíhá bezdrátová komunikace, nevyjímejte baterii ani neodpojujte síťový adaptér. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci přístroje nebo poškodit data.
- ⚠ Nepokládejte do blízkosti přístroje karty s integrovanými obvody, magnety, kovové předměty ani jiná zařízení vysílající elektromagnetické vlny, když je používána bezdrátová komunikace. Mohlo by to způsobit nesprávnou funkci přístroje nebo poškodit data.

### **(Použití síťového adaptéru (volitelné))**

- ⚠ Zasuňte celou zástrčku do zásuvky.
- ⚠ Při odpojování zástrčky ze zásuvky bezpečně zatáhněte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- ⚠ Při manipulaci s napájecím kabelem se vyhýbejte následujícím činnostem:

Nepoškozujte ho.	Nelámejte ho.
Nepokoušejte se ho upravovat.	Násilím ho neohýbejte nebo za něj netahejte.
Nekruťte s ním.	Za provozu ho nesmotávejte.
Nedovoľte jeho přiskřípnutí.	Neumísťujte ho pod těžké předměty.
- ⚠ Ze zástrčky otřete všechen prach.
- ⚠ Když se měřič nepoužívá, odpojte jej od napájení.
- ⚠ Před čištěním zástrčku odpojte.
- ⚠ Používejte pouze originální síťový adaptér OMRON určený pro tento přístroj. Používání jiných (neoriginálních) adaptérů by mohlo vést k poškození přístroje.

# Důležité bezpečnostní informace

## ***(Použití baterii)***

- ⚠ Nevkládejte baterie s nesprávně orientovanou polaritou.
- ⚠ Tento přístroj je kompatibilní pouze se 4 alkalickými nebo manganovými bateriemi typu „AA“. Nepoužívejte jiné typy baterií. Nepoužívejte staré a nové baterie dohromady.
- ⚠ Pokud nebude přístroj používán déle než tři měsíce, baterie vyjměte.
- ⚠ Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, ihned je vypláchněte velkým množstvím čisté vody. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- ⚠ Baterie používejte pouze po dobu jejich uvedené životnosti.

## **Všeobecná bezpečnostní opatření**

- Manžetu neohýbejte násilím ani nadměrně neohýbejte vzduchovou hadičku.
- Během měření vzduchovou hadičku neohýbejte a nekrutěte s ní. Mohlo by dojít k poranění z důvodu přerušení průtoku krve.
- Chcete-li odpojit vzduchovou zástrčku, zatáhněte za vzduchovou zástrčku ve spoji s hlavním přístrojem, nikoliv za hadičku samotnou.
- Měřič neupustěte a přístroj nevystavujte silným otřesům nebo vibracím.
- Nenařezávejte manžetu, pokud není upevněna kolem vaší paže.
- Nepoužívejte přístroj mimo určeného prostředí. Mohlo by to vést nepřesnému měření.
- Kontrolujte (například pozorováním patřičné končetiny), že přístroj nezpůsobuje dlouhodobější zhoršování krevního oběhu PACIENTA.
- Přečtěte si „Důležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)“ v kapitole „6. Technické údaje“ a řiďte se jimi.
- Před likvidací přístroje a veškerého používaného příslušenství nebo volitelných součástí si přečtěte pravidla „Správná likvidace tohoto produktu“ v kapitole „6. Technické údaje“ a řiďte se jimi.



# 1. Popis přístroje



**Na zadním obalu návodu si přečtěte následující informace:**

Značky písmen na zadní straně obalu odpovídají těm na této straně.

## Hlavní jednotka

- A** Displej
- B** Kontrolka správného upevnění manžety
- C** Tlačítko paměti
- D** Tlačítko týdenního průměru
- E** Tlačítko START/STOP
- F** Tlačítka Nahoru/Dolů
- G** Přepínač ID UŽIVATELE
- H** Tlačítko spojení
- I** Indikátor hodnoty krevního tlaku (barevný)
- J** Vzduchový konektor
- K** Prostor pro baterie
- L** Konektor pro síťový adaptér  
(v případě použití síťového adaptéru)

## Manžeta na paži

- M** Manžeta na paži (obvod paže 22–42 cm)
- N** Vzduchová zástrčka
- O** Vzduchová hadička

## Displej

- P** Symbol paměti
- Q** Symbol ID UŽIVATELE

- R** Symbol průměrné hodnoty
- S** Systolický krevní tlak
- T** Diastolický krevní tlak
- U** Symbol spojení
- V** Symbol DATA/PLNÉ
- W** Symbol OK
- X** Indikátor srdeční akce  
(Během měření bliká)
- Y** Zobrazení data/času
- Z** Symbol ranního průměru
- AA** Symbol večerního průměru
- AB** Indikátor ranní hypertenze
- AC** Indikátor chybného měření  
v důsledku pohybu těla
- AD** Indikátor nepravidelné srdeční akce
- AE** Indikátor hodnoty krevního tlaku (sloupcový)
- AF** Indikátor správného upevnění manžety
- AG** Symbol vybité baterie (téměř vybitá/vybitá)
- AH** Symbol vypouštění
- AI** Zobrazení pulsu/číslo  
paměťového záznamu

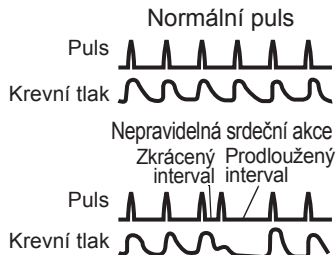
## 1.1 Symboly na displeji

### Symbol nepravidelné srdeční činnosti (🫀)

Když přístroj zjistí během měření dvakrát nebo vícekrát nepravidelný rytmus, na displeji s hodnotami měření se zobrazí symbol nepravidelné srdeční činnosti.

Nepravidelná srdeční činnost je definována jako činnost, která je o 25 % nižší nebo o 25 % vyšší než průměrná hodnota pulsu naměřeného během měření systolického a diastolického krevního tlaku.

Pokud se spolu s výsledky měření zobrazí symbol nepravidelné srdeční činnosti, doporučujeme vám poradit se s lékařem. Řiďte se pokyny vašeho lékaře.



### Symbol chybného měření v důsledku pohybu těla (🚶)

Symbol chybného měření v důsledku pohybu těla se zobrazí, pokud se během měření budete hýbat. Sundejte manžetu a počkejte 2–3 minuty. Proveďte další měření a během něj zůstaňte v klidu.

### Symbol průměrné hodnoty (📊)

Symbol průměrné hodnoty se zobrazí, když stisknete a podržíte tlačítko paměti na dobu delší než 3 vteřiny. Na displeji se zobrazí aktuální průměrná hodnota měření.

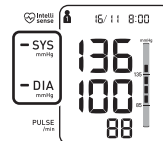
### Kontrolka průvodce správného upevnění manžety (🟢/🟡)

Pokud nebyla manžeta utažena na paži dostatečně pevně, může dojít k nespolehlivým výsledkům. Pokud je upevnění manžety příliš volné, kontrolka průvodce správného upevnění manžety 🟡 svítí oranžově. V opačném případě 🟢 svítí zeleně. Jedná se o funkci, která se používá jako pomoc při určování, zda je manžeta dostatečně utažená.

# 1. Popis přístroje

## Indikátor hodnoty krevního tlaku (barevný)

Pokud je váš systolický tlak 135 mmHg a vyšší a/nebo váš diastolický tlak 85 mmHg a vyšší, rozsvítí se barevný indikátor hodnoty krevního tlaku oranžově společně s výsledkem měření. Pokud jsou naměřené hodnoty ve standardním rozmezí, barevný indikátor hodnoty krevního tlaku svítí zeleně.



## Doporučení ESH/ESC 2013 pro léčbu arteriální hypertenze

Definice hypertenze na základě hodnot krevního tlaku v ordinaci a doma

	V ordinaci	Doma
Systolický krevní tlak	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Diastolický krevní tlak	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

CS

## 1.2 Před zahájením měření

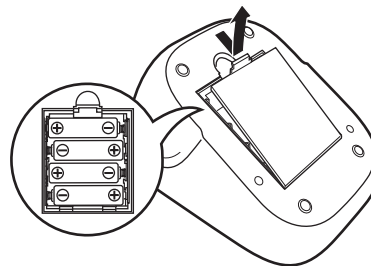
Aby bylo zajištěno přesné měření, postupujte podle následujících pokynů:

1. Měření neprovádějte do 30 minut po koupání, požití alkoholu nebo kofeinu, kouření, cvičení nebo po jídle.
2. Před zahájením měření minimálně 5 minut odpočívajte.
3. Stres zvyšuje krevní tlak. Měření neprovádějte během stresujících situací.
4. Měření je třeba provádět na klidném místě.
5. Svlečte si oděv těsně přiléhající k vašemu ramenu.
6. Veďte si záznamy o svém krevním tlaku a pulzu, které pak můžete ukázat svému lékaři. Jedno jediné měření není schopné poskytnout přesné informace o vašem skutečném krevním tlaku. Musíte provést a zaznamenat několik měření během určitého časového rozpětí. Snažte se také měřit si krevní tlak každý den ve stejnou dobu, tak aby bylo měření konzistentní.


# 2. Příprava

## 2.1 Vložení baterií

1. Sejměte kryt baterií.
2. Vložte 4 baterie typu „AA“ podle pokynů v prostoru pro baterie.
3. Vložte zpět kryt baterií.



### Poznámky:

- Pokud se na displeji zobrazí symbol vybité baterie (  ), vypněte přístroj a vyjměte všechny baterie. Vyměňte je za 4 nové baterie najednou. Doporučujeme používat alkalické baterie s dlouhou životností.
- Po výměně baterií se během měření nebo po něm na displeji data/času objeví „-/ - -:--“.  
Před prvním měřením je potřeba na měřiči nastavit správné datum a čas. Měření, která jsou provedena bez nastaveného data a času, nebudou synchronizována. Postup ručního nastavení data a času naleznete v části „Ruční nastavení data a času“ v kapitole 2.2.
- Hodnoty měření budou uloženy v paměti, i když baterie vyměníte.
- Dodané baterie mohou mít kratší životnost než nové.

 Baterie likvidujte podle platných národních/místních předpisů.

## 2.2 Spárování měřiče tlaku s chytrým telefonem

Chcete-li začít používat aplikaci „OMRON connect“, navštivte stránky [www.omronconnect.com/setup](http://www.omronconnect.com/setup), kde naleznete pokyny k úvodnímu nastavení.

Seznam kompatibilních chytrých telefonů: [www.omronconnect.com/devices](http://www.omronconnect.com/devices)  
Podrobnosti naleznete na: [www.omronconnect.com](http://www.omronconnect.com)

CS


### 1. Stáhněte si a nainstalujte zdarma aplikaci „OMRON connect“ na svůj chytrý telefon.

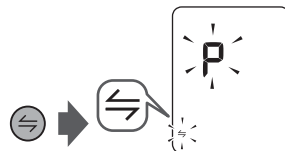


**Poznámka:** Jestliže již máte aplikaci „OMRON connect“, přejděte na:  
Menu (Nabídka) > Device (Zařízení) > Add Device (Přidat zařízení)

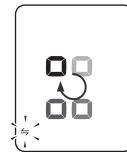
### 2. Spustěte aplikaci na svém chytrém telefonu a postupujte dle pokynů pro nastavení a spárování.

### 3. Stiskněte a podržte tlačítko spojení po dobu delší než 2 sekundy.

Na displeji měřiče blikají symbol spojení () a písmeno „P“.

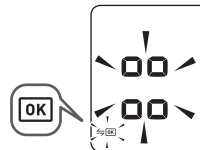


### 4. Během toho, co bliká symbol spojení, postupujte dle pokynů ke spárování, které vidíte na displeji svého chytrého telefonu.



### 5. Potvrďte úspěšné spojení s měřičem.

Když je měřič úspěšně spojen s chytrým telefonem, budou blikat symbol OK (OK) a displej zobrazený vpravo.



Měřič se automaticky vypne, pokud nejsou provedeny žádné činnosti.

Datum a čas na měřiči se při spárování automaticky synchronizují s údaji na chytrém telefonu.

Objeví-li se „Err“, podívejte se na „Porucha spojení. / Data nelze odeslat.“ v kapitole 4.2, kde naleznete podrobnosti.



#### Poznámky:

- Měřič lze spárovat s více chytrými telefony, takže podporuje používání 2 lidmi pomocí funkcí USER ID 1 a USER ID 2.
- Po úspěšném spárování budou veškerá předchozí měření uložená v paměti měřiče krevního tlaku automaticky přenesena do aplikace.

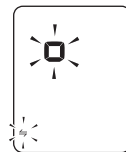
### Ruční nastavení data a času

Při spárování s chytrým telefonem budou datum a čas automaticky nastaveny. Chcete-li je nastavit ručně, postupujte dle pokynů níže.

#### 1. Stiskněte jednou tlačítko spojení .

Na displeji měřiče bliká symbol spojení () a „□“.

**Poznámka:** Jestliže nebylo spárování dokončeno, displej vpravo se neobjeví. Pokračujte na krok 3 a přeskočte krok 2.

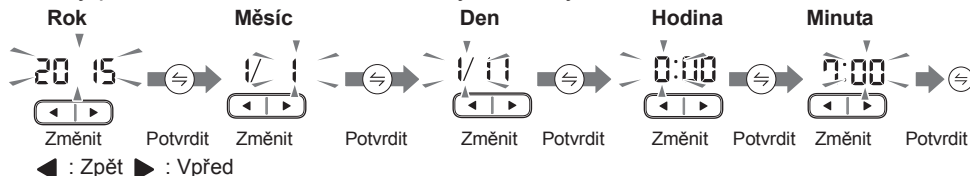


#### 2. Poté znovu stiskněte tlačítko spojení.

Na displeji data/času bliká rok.

#### 3. Chcete-li změnit rok, stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶ .

Chcete-li potvrdit rok, stiskněte tlačítko  . Začne blikat měsíc. Opakujte stejné kroky pro změnu měsíce, dne, hodiny a minuty.



#### 4. Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypněte.



# 3. Používání přístroje



Na předním a zadním obalu příručky si přečtěte následující informace:  
Značky písmen na obalu odpovídají těm na této straně.

## 3.1 Nasazení manžety

Svlékněte si z levé paže těsně přiléhající oděv. Nepřikládejte manžetu přes silné oblečení.

1. Zasuňte **(N)** vzduchovou zástrčku pevně do **(J)** vzduchového konektoru.

2. Manžetu si nasadíte na levou paži.

Spodní okraj manžety by se měl nacházet přibližně **(a)** 1 až 2 cm nad loktem.

**(C)** Manžeta se má umístit na paži tak, aby vzduchová hadička směřovala k ruce.

3. Upevněte pomocí suchého zipu.

### Poznámky:

- Provedete-li měření na pravé paži, vzduchová hadička povede kolem loktu. Dávejte pozor, abyste si paži o ni neopírali. --- **(b)**
- Krevní tlak na levé a pravé paži se může lišit, a proto také naměřené hodnoty krevního tlaku mohou být odlišné. Společnost OMRON doporučuje používat k měření vždy stejnou paži. Pokud se hodnoty mezi oběma pažemi podstatně liší, ověřte si u svého lékaře, kterou paži máte k měření používat.

### 3.2 Jak správně sedět

Chcete-li provést měření, je potřeba, abyste byli uvolněni a pohodlně usazeni při běžné pokojové teplotě.

- Posadte se na židli tak, aby nohy nebyly překřížené a aby se chodidla dotýkala celou plochou podlahy.
- Sedíte vzpřímeně s rovnými zády.
- Sedíte opření zády a s podepřenou rukou.
- Manžeta by měla být umístěna na paži ve stejné úrovni jako srdce. --- **C**

### 3.3 Měření

Před měřením zkontrolujte, zda jsou datum a čas na displeji správné. Je-li potřeba provést nastavení data a času, podívejte se na „Ruční nastavení data a času“ v kapitole 2.2.

**Poznámky:**

- Chcete-li měření zastavit, stiskněte jednou tlačítko [START/STOP], čímž z manžety vypustíte vzduch.
- V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte.

Přístroj je určen k měření a ukládání hodnot měření do paměti pro 2 osoby pomocí ID UŽIVATELE 1 a ID UŽIVATELE 2.

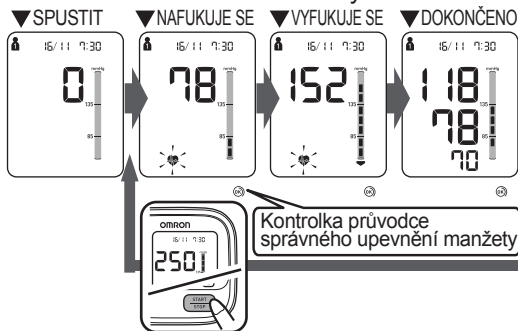
CS

#### 1. Vyberte své ID UŽIVATELE (1 nebo 2).



### 2. Stiskněte tlačítko [START/STOP].

Manžeta se začne automaticky nafukovat.



**Co dělat, je-li váš systolický tlak vyšší než 210 mmHg**

Jakmile se manžeta začne nafukovat, stiskněte a přidržte tlačítko [START/STOP], dokud se přístroj nenafoukne o 30 až 40 mmHg více, než je váš očekávaný systolický tlak.

#### Poznámky:

- Přístroj není schopen nafouknout manžetu na tlak vyšší než 299 mmHg.

⚠ Nafukování manžety na vyšší než doporučený tlak může vést ke vzniku modřin v místě aplikace manžety.

### 3. Sejměte manžetu.

### 4. Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypne.

Přístroj automaticky ukládá výsledky měření do paměti.  
Po dvou minutách se automaticky vypne.

**Poznámka:** Před dalším měřením vyčkejte alespoň 2–3 minuty. Přestávka mezi měřeními umožní tepnám vrátit se do stavu před prvním měřením.

### ***Postup přenosu dat***

Jakmile je měření dokončeno, můžete data (tj. výsledky měření krevního tlaku a pulzu) přenést.

#### **Poznámky:**

- Uložená data lze přenášet všechna najednou.
- Datum a čas na chytrém telefonu se při přenosu automaticky synchronizují s údaji na měřiči. Synchronizace proběhne, pokud se čas na chytrém telefonu a měřiči liší o více než 10 minut.
- Pokud se během měření nebo po něm objeví na displeji data/času nápis „-/- -:-“ , data nebudou přenesena. Při spojení s chytrým telefonem dojde pouze k synchronizaci data a času.

---

### **1. Otevřete aplikaci na svém chytrém telefonu.**

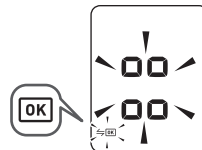
---

### **2. Přejeďte prstem dolů po obrazovce aplikace a začne přenos dat.**

---

### **3. Podívejte se na měřič a ujistěte se, že data o měření byla úspěšně přenesena.**

Jestliže se ukazuje displej zobrazený vpravo, data byla úspěšně přenesena.

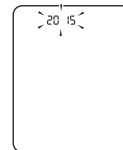
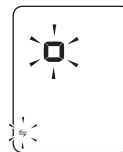
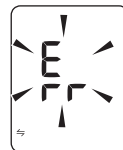


### 3. Používání přístroje

Objeví-li se „Err“, podívejte se na „Porucha spojení. / Data nelze odeslat.“ v kapitole 4.2, kde naleznete podrobnosti.

**Poznámka:** Pokud přenos dat nezačne, stiskněte tlačítko spojení (☺). Pokud na displeji měřiče blikají symbol spojení (☞) a „□“, můžete posílat data. Postupujte dle pokynů od kroku 1.

Jestliže na displeji měřiče bliká rok, nejprve spárujte měřič s chytrým telefonem. Viz „Spárování měřiče tlaku s chytrým telefonem“ v kapitole 2.2. A zkuste poslat data.



### **Používání režimu hosta**

Přístroj ukládá do paměti hodnoty měření pro 2 uživatele. Režim hosta je možné použít k provedení jednoho měření u jiného uživatele. Po zvolení režimu hosta se do paměti neuloží žádné hodnoty měření.

- 1. Stiskněte a podržte tlačítko [START/STOP] po dobu delší než 3 vteřiny.**



CS

Zmizí zobrazený symbol ID UŽIVATELE a datum/čas.

- 2. Jakmile se datum/čas vypne, uvolněte tlačítko [START/STOP].**


Manžeta se začne automaticky nafukovat.

- ▲ NEUPRAVUJTE** si dávky léků na základě výsledků měření z tohoto měřiče krevního tlaku. Užívejte léky tak, jak je předepsal váš lékař. Pouze lékař má kvalifikaci k diagnóze a léčbě vysokého krevního tlaku.
- ▲ Vždy se poraďte se svým lékařem.** Určování vlastní diagnózy a samoléčení na základě výsledků domácího měření je nebezpečné.
- ▲ Pokud víte, že váš systolický tlak je vyšší než 210 mmHg, přečtěte si kapitulu „Co dělat, je-li váš systolický tlak vyšší než 210 mmHg“ (strana 16) v tomto návodu k obsluze.** Nafukování manžety na vyšší než doporučený tlak může vést ke vzniku modřin na paži v místě aplikace manžety.

### 3.4 Použití funkce paměti

Přístroj automaticky ukládá výsledky až 100 měření pro každého uživatele (1 a 2). Rovněž dokáže vypočítat průměrnou hodnotu na základě posledních 3 měření provedených během 10 minut.

#### Poznámky:

- Pokud jsou v paměti pro toto období pouze 2 hodnoty, bude průměr vycházet z těchto 2 měření.
- Pokud se v paměti pro toto období nachází pouze 1 hodnota měření, zobrazí se tato hodnota jako průměr.
- Je-li paměť plná, dojde k uložení nového měření a nejstarší měření se vymaže.
- Když se na displeji objeví symbol DATA/PLNĚ (  ), proveďte přenos dat, než budou hodnoty měření vymazány. Viz „Postup přenosu dat“ v kapitole 3.3.
- Při prohlížení hodnot naměřených bez nastaveného data a času se místo data a času zobrazí „-/- - :-“.

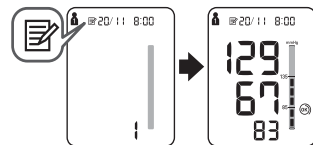
#### Zobrazení naměřených hodnot uložených v paměti

##### 1. Vyberte své ID UŽIVATELE (1 nebo 2).

##### 2. Stiskněte tlačítko .

Před zobrazením pulsu se na jednu vteřinu zobrazí číslo paměťového záznamu. Nejnovější měření je očíslováno jako „1“.

**Poznámka:** Výsledek průvodce správného upevnění manžety se zobrazí spolu s naměřenými hodnotami. Kontrolka průvodce správného upevnění manžety se nerozsvítí.





### 3. Chcete-li zobrazit hodnoty uložené v paměti, stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶.

- ◀ : Zobrazit starší hodnoty
- ▶ : Zobrazit nejnovější hodnoty

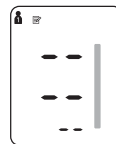
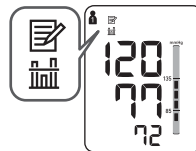
#### Zobrazení průměrné hodnoty

### 1. Vyberte své ID UŽIVATELE (1 nebo 2).

### 2. Stiskněte a podržte tlačítko po dobu delší než 3 vteřiny.

#### Poznámky:

- Pokud bylo předešlé měření provedeno bez předchozího nastavení data a času, nevypočte se průměrná hodnota.
- Pokud v paměti nejsou uloženy žádné hodnoty měření, otevře se obrazovka zobrazená vpravo.



#### Zobrazení průměrné týdenní hodnoty

Přístroj pro každého uživatele vypočítává a zobrazuje týdenní průměry měření provedených ráno a večer v průběhu 8 týdnů.

**Poznámka:** Týden začíná v neděli ve 2:00.

## 1. Vyberte své ID UŽIVATELE (1 nebo 2).

## 2. Stiskněte tlačítko ☀️/🌙.

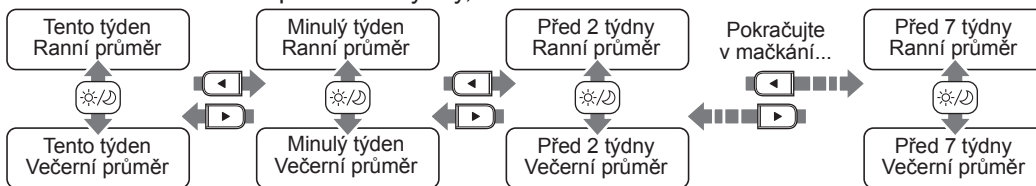
Na displeji se zobrazí ranní průměr za aktuální týden „THIS WEEK“.

**Poznámka:** Symbol ranní hypertenze (☀️) se zobrazí tehdy, pokud týdenní průměr ranních měření přesahuje hodnotu 134/84 mmHg.

Stiskněte opět tlačítko ☀️/🌙 a na displeji se zobrazí večerní průměr pro aktuální týden „THIS WEEK“.

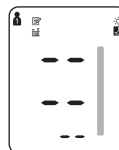


Chcete-li zobrazit předchozí týdny, stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶.



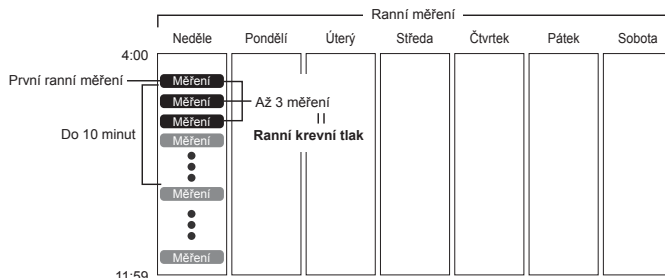
### 3. Používání přístroje

**Poznámka:** Pokud v paměti nejsou uloženy žádné hodnoty měření, otevře se obrazovka zobrazená vpravo.



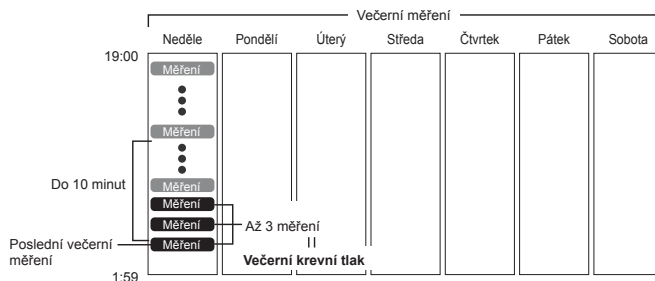
#### Ranní týdenní průměr

Toto je průměr z měření provedených ráno (4:00–11:59) od neděle do soboty. Průměr za jednotlivé dny se vypočítává z maximálně tří měření provedených v průběhu 10 minut od prvního ranního měření.



#### Večerní týdenní průměr

Toto je průměr z měření provedených večer (19:00–1:59) od neděle do soboty. Průměr za jednotlivé dny se vypočítává z maximálně tří měření provedených v průběhu 10 minut od prvního večerního měření.

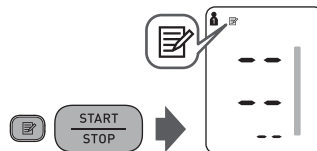


#### **Vymazání veškerých hodnot uložených v paměti**

Budou vymazány hodnoty uložené v paměti zvoleného ID UŽIVATELE.

- 1. Vyberte své ID UŽIVATELE (1 nebo 2).**
- 2. Stiskněte tlačítko paměti. Objeví se symbol paměti (📄).**

- 3. Držte tlačítko 📄 stisknuté a současně podržte tlačítko [START/STOP] stisknuté po dobu více než 3 vteřiny.**



**Poznámka:** Uložené hodnoty nelze vymazat pouze částečně.

Všechny hodnoty uživatele, kterého jste zvolili, budou vymazány.

## 3.5 Vypnutí funkce *Bluetooth*<sup>®</sup>

V následujících oblastech či prostorách, kde je zakázáno používání bezdrátových zařízení, vypněte funkci *Bluetooth*<sup>®</sup> měřiče tlaku.

- V letadle
- V nemocnici
- V zahraničí

Než začnete postupovat podle pokynů níže, ujistěte se, že je napájení vypnuté.

CS

**1. Stiskněte a podržte tlačítko spojení  po dobu delší než 10 vteřin.**

**2. Když se na displeji objeví „OFF“, tlačítko  pusťte.**





**3. Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypněte.**

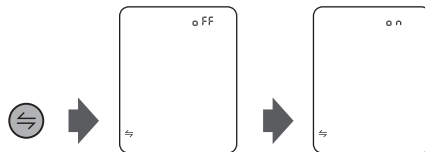
**Poznámka:** Po 2 minutách se měřič automaticky vypne.

### 3. Používání přístroje

#### Zapnutí funkce Bluetooth®

Než začnete postupovat podle pokynů níže, ujistěte se, že je napájení vypnuté.

1. Stiskněte a podržte tlačítko spojení  po dobu delší než 10 vteřin.
2. Když se na displeji objeví „ON“, tlačítko  pusťte.



3. Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypněte.

**Poznámka:** Po 2 minutách se měřič automaticky vypne.

## 3.6 Úvodní nastavení měřiče

Chcete-li smazat všechny informace uložené v měřiči, postupujte dle pokynů níže. Ujistěte se, že je měřič vypnutý.

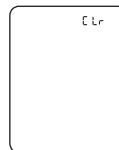
1. **Držte tlačítko  stisknuté a současně podržte tlačítko [START/STOP] stisknuté po dobu více než 5 vteřin.**



CS

2. **Když se na displeji objeví „CLr“, tlačítka  a [START/STOP] pusťte.**

Na displeji se objeví „CLr“ v případě, že došlo k úvodnímu nastavení měřiče.










3. **Stisknutím tlačítka [START/STOP] přístroj vypněte.**

#### Poznámky:

- Po 2 minutách se měřič automaticky vypne.
- Úvodní nastavení měřiče nevymaže informace v aplikaci.  
Chcete-li měřič znovu použít, nejprve vymažte registraci měřiče v aplikaci, pak jej znovu spárujte.

# 4. Chybová hlášení a řešení problémů

## 4.1 Chybová hlášení

Displej	Příčina	Řešení
	Je detekována nepravidelná srdeční akce.	Sejměte manžetu. Vyčkejte 2-3 minuty a poté proveďte nové měření. Zopakujte kroky uvedené v části 3.3. Pokud se tato chyba stále objevuje, kontaktujte svého lékaře.
	Pohyb během měření.	Pozorně si přečtěte a zopakujte kroky uvedené v části 3.3.
	Manžeta je upevněna na paži příliš volně.	Upevněte manžetu na paži těsněji. Viz kapitola 3.1.
	Baterie jsou téměř vybité.	Doporučuje se nyní vyměnit 4 baterie za nové. Viz kapitola 2.1.
	Baterie jsou zcela vybité.	Okamžitě vyměňte 4 baterie za nové. Viz kapitola 2.1.
	Komunikace selhala.	Viz „Porucha spojení. / Data nelze odeslat.“ v kapitole 4.2.
	Chyba přístroje.	Obrat'te se na vašeho prodejce nebo zákaznický servis firmy OMRON.



## 4. Chybová hlášení a řešení problémů

Displej	Příčina	Řešení
E1	Vzduchová zástrčka je odpojená.	Vložte vzduchovou zástrčku. Viz kapitola 3.1.
	Manžeta je upevněna na paži příliš volně.	Upevněte manžetu na paži těsněji. Viz kapitola 3.1.
	Z manžety uniká vzduch.	Vyměňte manžetu za novou. Viz kapitola 5.3.
E2	Pohyb během měření a manžeta nebyla dostatečně nafouknuta.	Zopakujte měření. V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte. Viz kapitola 3.3.
		Pokud se zpráva „E2“ zobrazuje opakovaně, nafoukněte manžetu na tlak o 30 až 40 mmHg vyšší, než byl výsledek předchozího měření. Viz kapitola 3.3.
E3	Při nafukování manžety byl překročen maximální povolený tlak a manžeta byla poté automaticky vypuštěna.	Během měření se nedotýkejte manžety ani neohýbejte vzduchovou hadičku. Nenafukujte manžetu více, než je potřeba. Viz kapitola 3.3.
E4	Pohyb během měření.	Zopakujte měření. V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte. Viz kapitola 3.3.
E5	Pohyb během měření.	
	Oblečení brání správné funkci manžety.	Svlékněte si z paže těsně přiléhající oděv a silné oblečení, které brání správnému měření krevního tlaku. Viz kapitola 3.1.

CS

### 4.2 Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Výsledek měření je mimořádně vysoký (nebo nízký).	Manžeta je upevněna na paži příliš volně.	Upevněte manžetu na paži těsněji. Viz kapitola 3.1.
	Pohyb nebo mluvení v průběhu měření.	V průběhu měření zůstaňte v klidu a nemluvte. Viz kapitola 3.3.
	Oblečení brání správné funkci manžety.	Svlékněte si z paže těsně přiléhající oděv a silné oblečení, které brání správnému měření krevního tlaku. Viz kapitola 3.1.
Tlak v manžetě se nezvyšuje.	Vzduchová zástrčka není pevně připojena ke vzduchovému konektoru.	Ujistěte se, že je vzduchová hadička pevně připojena. Viz kapitola 3.1.
	Z manžety uniká vzduch.	Vyměňte manžetu za novou. Viz kapitola 5.3.
Manžeta se vypouští příliš brzy.	Manžeta je volná.	Upevněte manžetu tak, aby byla pevně ovinuta okolo paže. Viz kapitola 3.1.
Přístroj neměří nebo jsou výsledky příliš nízké či vysoké.	Manžeta nebyla dostatečně nafouknuta.	Nafoukněte manžetu na tlak o 30 až 40 mmHg vyšší, než je výsledek vašeho předchozího měření. Viz kapitola 3.3.

## 4. Chybová hlášení a řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Po stisknutí tlačítek se nic neděje.	Baterie jsou zcela vybité.	Vyměňte všechny 4 baterie za nové. Viz kapitola 2.1.
	Baterie nejsou vloženy správně.	Vložte baterie tak, aby byla dodržena správná polarita (+/-). Viz kapitola 2.1.
Porucha spojení. / Data nelze odeslat.	Měřič krevního tlaku možná není vhodně umístěn do dosahu přenosu chytrého telefonu a je příliš daleko od něj. Pokud nejsou poblíž měřiče krevního tlaku nalezeny žádné příčiny rušení datového přenosu, přesuňte měřič krevního tlaku do vzdálenosti maximálně 5 metrů od chytrého telefonu a zkuste to znovu.	
	Funkce <i>Bluetooth</i> ® na telefonu je vypnutá. Zapněte funkci <i>Bluetooth</i> ® na chytrém telefonu a měřiči, poté zkuste poslat data znovu.	
	Funkce <i>Bluetooth</i> ® na měřiči krevního tlaku je vypnutá. Viz „Zapnutí funkce Bluetooth“ v kapitole 3.5.	
	Měřič krevního tlaku se nespároval s chytrým telefonem. Zkuste znovu spárovat zařízení. Viz kapitola 2.2.	
	Měřič krevního tlaku není připraven. Viz poznámka v části „Postup přenosu dat“ v kapitole 3.3, poté zkuste poslat data znovu.	
	Aplikace v chytrém telefonu není připravena. Zkontrolujte aplikaci, poté zkuste poslat data znovu. Viz kapitola 2.2. Pokud po kontrole aplikace stále svítí symbol „Err“, obraťte se na vašeho prodejce nebo zákaznický servis firmy CELIMED s.r.o.	
Další problémy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte tlačítko [START/STOP] a zopakujte měření.</li> <li>• Vyměňte baterie za nové.</li> </ul> Pokud problém přetrvává, kontaktujte maloobchodního prodejce nebo distributora společnosti OMRON.	

CS

# 5. Údržba a skladování

## 5.1 Údržba

Abyste uchránili přístroj před poškozením, dodržujte následující pokyny:

- Přístroj a jeho součásti ukládejte na bezpečném a čistém místě.
- Nepoužívejte abrazivní nebo těkavé čisticí prostředky.
- Přístroj ani jeho součásti neomývejte ani je nenamáčejte do vody.
- K čištění přístroje nepoužívejte benzín, ředidla ani podobná rozpouštědla.



- Přístroj a manžetu čistěte měkkým suchým hadříkem nebo použijte měkký navlhčený hadřík s neutrálním mýdlem.
- Změny nebo úpravy neschválené výrobcem způsobí propadnutí záruky uživatele. Přístroj nebo jeho součásti nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravovat. Obráťte se na vašeho prodejce nebo na zákaznický servis firmy CELIMED s.r.o.

### Kalibrace a servis

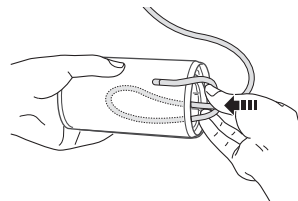
- Přesnost tohoto zařízení byla pečlivě testována a je navržena pro dlouhodobou životnost.
- Obecně se doporučuje nechat přístroj zkontrolovat každé 2 roky, aby se ověřilo jeho správné fungování a přesnost. Požádejte o radu svého prodejce nebo se obraťte na zákaznický servis firmy Celimed s.r.o.

### 5.2 Skladování

Pokud přístroj nepoužíváte, uchovávejte jej v úložném pouzdře.

1. Vytáhněte vzduchovou zástrčku ze vzduchového konektoru.
2. Opatrně vzduchovou hadičku zabalte do manžety.

**Poznámka:** Vzduchovou hadičku nadměrně neohýbejte ani nemačkejte.



CS

3. Uložte přístroj a manžetu do úložného pouzdra.

Přístroj neskladujte za následujících podmínek:

- Pokud je přístroj mokrý.
- Na místech vystavených extrémním teplotám, vlhkosti, přímému slunečnímu světlu, prachu nebo korozivním výparům, například bělidlům.
- Na místech vystavených vibračním či úderům nebo na nakloněných plochách.



## 5.3 Volitelné zdravotnické příslušenství

(v rámci směrnice ES č. 93/42/EHS o zdravotnických prostředcích)

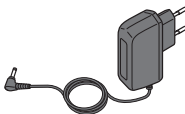
### Manžeta na paži

Obvod paže 22–42 cm



HEM-FL31

### Síťový adaptér



AC ADAPTER-S  
(60240HW5SW)



AC ADAPTER-UK  
(60240H7000SW)

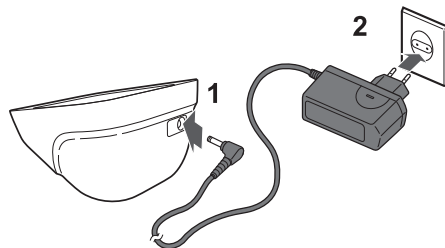
### **Použití volitelného síťového adaptéru**

Je-li použit volitelný síťový adaptér bez baterií a po měření je odpojen ze zásuvky, datum a čas se vynulují. Když používáte volitelný síťový adaptér, vždy zároveň mějte v měřiči vložené baterie.

**Poznámka:** Pro připojení síťového adaptéru použijte výhradně snadno přístupnou zásuvku.

- 1. Zástrčku síťového adaptéru zasuňte do konektoru pro síťový adaptér na zadní straně přístroje.**

- 2. Zapojte síťový adaptér do elektrické zásuvky.**



Chcete-li síťový adaptér odpojit, nejprve jej vytáhněte z elektrické zásuvky a potom vyjměte zástrčku síťového adaptéru z přístroje.

# 6. Technické údaje

<b>Kategorie výrobku</b>	Elektronický tlakoměr
<b>Popis výrobku</b>	Automatický měřič krevního tlaku na paži
<b>Model (kód)</b>	M7 Intelli IT (HEM-7322T-E)
<b>Displej</b>	Digitální LCD displej
<b>Metoda měření</b>	Oscilometrická metoda
<b>Přenosová metoda</b>	Bluetooth® verze 4.0 (podpora Low Energy)
<b>Bezdrátová komunikace</b>	Frekvenční rozsah: 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz) Modulace: GFSK Efektivní intenzita záření: <20 dBm
<b>Rozsah měření</b>	Tlak: 0 až 299 mmHg Puls: 40 až 180 tepů/min.
<b>Přesnost</b>	Tlak: ±3 mmHg Puls: ±5 % zobrazené hodnoty
<b>Nafukování</b>	Fuzzy logika, řízená elektrickou pumpou
<b>Vypouštění</b>	Automatický tlakový vypouštěcí ventil
<b>Paměť</b>	100 měření s datem a časem pro každého uživatele (1 a 2)
<b>Příkon</b>	DC6 V 4 W
<b>Zdroj energie</b>	4 baterie „AA“ 1,5 V nebo volitelně síťový adaptér (AC ADAPTER-S, VSTUPNÍ NAPĚTÍ AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,12 A) (AC ADAPTER-UK, VSTUPNÍ NAPĚTÍ AC 100–240 V, 50/60 Hz, 15 VA)
<b>Životnost baterie</b>	Přibližně 1 000 měření (za použití nových alkalických baterií)
<b>Příslušná kategorizace</b>	Typ BF
<b>Ochrana proti úrazu elektrickým proudem</b>	Vnitřně napájené vybavení typu ME (jsou-li používány pouze baterie) Vybavení ME třídy II (volitelný síťový adaptér)
<b>Provozní podmínky</b>	+10 °C až +40 °C / relativní vlhkost 30 až 85 % / 700–1 060 hPa
<b>Podmínky pro skladování/převahu</b>	-20 °C až +60 °C / relativní vlhkost 10 až 95 % / 700–1060 hPa
<b>Stupeň krytí IP</b>	IP 20
<b>Hmotnost</b>	Přístroj: přibližně 390 g bez baterií Manžeta: přibližně 163 g



## 6. Technické údaje

### Rozměry

Měřič: Přibližně 124 (š) mm × 90 (v) mm × 161 (d) mm

### Obvod manžety

Manžeta: Přibližně 145 mm × 532 mm (vzduchová hadička: 750 mm)

### Materiál manžety/hadičky

22 až 42 cm

### Obsah

Nylon, polyester, polyvinylchlorid

Přístroj, manžeta, návod k obsluze, úložné pouzdro, sada baterií, záznamník krevního tlaku, pokyny k nastavení

### Poznámky:













- Tyto technické údaje se mohou bez předchozího upozornění změnit.
- V klinické validační studii bylo do K5 zapojeno 85 subjektů pro stanovení diastolického krevního tlaku.
- Toto zařízení bylo klinicky prozkoumáno podle požadavků normy ISO 81060-2:2013.
- Tento přístroj nebyl schválen pro použití u těhotných pacientek.
- IP klasifikace uvádí stupně ochrany zajišťované krytem v souladu s normou IEC 60529. Tento přístroj je chráněn proti vniknutí pevných cizích předmětů o průměru 12 mm a větších, například prstu.

CS

## CE0197

- Tento přístroj splňuje požadavky Směrnice Rady 93/42/EHS (Směrnice pro zdravotnické prostředky).
- Toto zařízení bylo navrženo v souladu s Evropskou normou EN1060, mechanické neinvazivní krevní tlakoměry, část 1: Všeobecné požadavky a část 3: Doplnkové požadavky pro elektromechanické systémy pro měření krevního tlaku.
- Toto zařízení společnosti OMRON bylo vyrobeno v souladu s přísným systémem pro kontrolu kvality společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonsko. Tlakový senzor – hlavní součást měřiče krevního tlaku společnosti OMRON je vyroben v Japonsku.

## 6. Technické údaje

Popis symbolů			
	Vyžaduje, aby si uživatel prostudoval návod k obsluze.		Značka na manžetě navádějící na umístění nad tepnu
	Stupeň el. ochrany – typ BF Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem (svodový proud)		Identifikátor manžet kompatibilních s přístrojem
	Zařízení třídy II. Ochrana proti elektrickému šoku (volitelný síťový adaptér)		Omezení týkající se teploty
	Pouze pro použití uvnitř budov (volitelný síťový adaptér)		Omezení týkající se vlhkosti
	Označení polaritv konektoru (volitelný síťový adaptér)		Omezení týkající se atmosférického tlaku
	Číslo šarže		K indikaci obecně zvýšených, potenciálně nebezpečných úrovní neionizujícího záření, nebo k indikaci zařízení či systému, např. oblasti zdravotnických elektrických zařízení, která obsahují radiofrekvenční vysílače nebo která záměrně používají radiofrekvenční elektromagnetickou energii k diagnóze nebo léčbě.
Datum výroby je integrováno do sériového čísla nebo čísla šarže, které jsou umístěny na štítku přístroje a prodejním balení: první 4 číslice představují rok výroby a další 2 číslice měsíc výroby.			

### **Důležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)**

S narůstajícím počtem elektronických zařízení, jako jsou osobní počítače a mobilní telefony, mohou být používané lékařské přístroje citlivé na elektromagnetickou interferenci s jinými zařízeními. Elektromagnetická interference může vést k nesprávné funkci lékařského přístroje a vyvolat potenciálně nebezpečnou situaci. Lékařské přístroje by tedy neměly interferovat s ostatními zařízeními.

Za účelem úpravy požadavků na EMC (elektromagnetickou kompatibilitu) s cílem zabránit nebezpečným situacím vzniklým v souvislosti s produktem byla zavedena norma EN60601-1-2:2007. Tato norma definuje stupeň odolnosti vůči elektromagnetickým interferencím a rovněž nejvyšší přípustnou úroveň elektromagnetických emisí lékařských přístrojů.

Tento zdravotnický prostředek vyrobený společností OMRON HEALTHCARE je v souladu s normou EN60601-1-2:2007, co se týče odolnosti i emisí.

Přesto je však zapotřebí dodržovat zvláštní opatření:

- V blízkosti lékařského přístroje nepoužívejte mobilní telefony ani jiná zařízení, která generují silné elektrické nebo elektromagnetické pole. Může tak dojít k nesprávné funkci přístroje a ke vzniku potenciálně nebezpečné situace. Doporučujeme dodržovat minimální vzdálenost 7 m. Je-li vzdálenost menší, ověřte správnou funkci přístroje.

Další dokumentace stran souladu s normou EN60601-1-2:2007 je k dispozici ve společnosti OMRON HEALTHCARE EUROPE na adrese uvedené v tomto návodu k obsluze.

Dokumentace je rovněž dostupná na adrese [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### **O rušení bezdrátové komunikace**

Tento výrobek funguje v nelicencovaném pásmu ISM při 2,4 GHz. V případě, že je tento výrobek používán v blízkosti jiných bezdrátových zařízení (včetně mikrovlnných a bezdrátových sítí LAN), která fungují na stejné frekvenci jako tento výrobek, existuje zde možnost rušení mezi výrobkem a těmito zařízeními. Jestliže dojde k takovému rušení, přestaňte používat ostatní zařízení nebo přeneste tento výrobek jinam, než jej začnete používat. Případně nepoužívejte tento výrobek v blízkosti jiných bezdrátových zařízení.

Společnost OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. prohlašuje, že rádiové zařízení typu M7 Intelli IT (HEM-7322T-E) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

Používejte tento měřič pouze v členských zemích EU nebo v zemi, kde jste jej zakoupili. Jestliže jej budete používat jinde, můžete porušit zákony nebo předpisy týkající se rádiového záření v dané zemi.

## 6. Technické údaje

### **Správná likvidace tohoto produktu**

#### **(Odpadní elektrická a elektronická zařízení)**

Toto označení na produktu nebo v příslušném návodu značí, že se produkt na konci své technické životnosti nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví neúčelnou likvidací odpadu, uložte tento produkt odděleně od ostatních typů odpadu a zodpovědně jej recyklujte – přispějete tak k trvalému opětovnému použití materiálních zdrojů.

Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní obecní úřad.

Komerční uživatelé necht' kontaktují svého dodavatele a prověří okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento produkt se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.



# 7. Obchodní značka



Slovo značky a loga *Bluetooth*<sup>®</sup> Smart jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv jejich použití společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. je v rámci licence. Ostatní obchodní značky a obchodní názvy jsou majetkem svých vlastníků.

Apple a logo Apple jsou obchodní značky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.

App Store je známka služeb společnosti Apple Inc.

Loga Android, Google Play jsou obchodní známky společnosti Google Inc.

# 8. Záruka

Děkujeme vám za zakoupení výrobku společnosti OMRON. Tento výrobek je sestaven z vysoce kvalitních materiálů a při jeho výrobě bylo dbáno velké pečlivosti. Je navržen tak, aby vás uspokojil ve všech směrech za předpokladu, že bude správně používán a udržován dle pokynů v návodu k obsluze.

Společnost OMRON na tento výrobek poskytuje záruku v délce 3 let od data zakoupení. Společnost OMRON ručí za správnou konstrukci, zpracování a materiály tohoto výrobku. Během tohoto záručního období společnost OMRON, bez poplatku za práci nebo díly, opraví nebo vymění vadný výrobek nebo jeho vadné části.

Záruka se nevztahuje na následující situace:

- a. Náklady na dopravu a rizika při dopravě.
- b. Náklady na opravy a/nebo vady vzniklé opravami neoprávněnými osobami.
- c. Pravidelné kontroly a údržbu.
- d. Selhání nebo opotřebením volitelného příslušenství nebo dalších doplňků jiných než samotné hlavní jednotky, nejsou-li výslovně uvedeny výše.
- e. Náklady vzniklé vlivem nepřijetí nároku (tyto budou účtovány).
- f. Škody jakéhokoli druhu, včetně osobních, způsobených náhodně nebo chybným používáním.
- g. Služby kalibrace nejsou součástí záruky.
- h. Na volitelné příslušenství se vztahuje záruka jeden (1) rok od data zakoupení. Volitelné příslušenství zahrnuje mimo jiné následující položky: manžetu a hadičku manžety, síťový adaptér.

Pokud je nutné využít služeb záručních oprav, požádejte o opravu prodejce, od kterého jste produkt zakoupili, nebo autorizovaného distributora společnosti OMRON. Adresu naleznete na obalu produktu / v dokumentaci nebo u specializovaného prodejce.

Máte-li potíže s vyhledáním zákaznických služeb společnosti OMRON, kontaktujte nás.

[www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

Opravy nebo výměny v rámci záruky neposkytují právo na prodloužení nebo obnovení záruční doby. Záruka bude poskytnuta, pouze pokud je vrácen úplný produkt společně s originální fakturou/účtenkou vydanou zákazníkovi prodejcem.

# 9. Všeobecné informace o krevním tlaku

## Co je krevní tlak?

Krevní tlak je velikost síly, kterou působí krev na stěnu tepen. Arteriální krevní tlak se během srdečního cyklu stále mění.

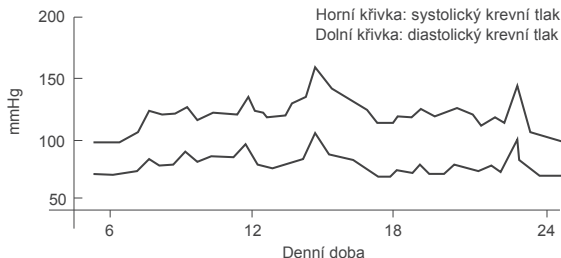
Nejvyšší tlak během cyklu se nazývá *systolický krevní tlak*; nejnižší pak *diastolický krevní tlak*. Obě hodnoty tlaku, *systolická* i *diastolická*, jsou nezbytné k tomu, aby mohl lékař posoudit stav pacientova krevního tlaku.

## Co je arytmie?

Při arytmií je srdeční akce abnormální v důsledku poruchy bioelektrického systému, který řídí srdeční akci. Typickými příznaky jsou pocit vynechávajícího srdce, předčasné stahy, abnormálně rychlý puls (tachykardie) nebo abnormálně pomalý puls (bradykardie).

## Proč je dobré si měřit krevní tlak doma?

Krevní tlak může ovlivnit mnoho faktorů, jako je fyzická námaha, stres nebo denní doba. Jediné měření nemusí být pro přesnou diagnózu dostačující. Proto je nejlepší pokusit se měřit si krevní tlak každý den ve stejnou dobu. Tím získáte přesné údaje o jakýchkoli změnách krevního tlaku. Krevní tlak je typicky ráno nízký a od odpoledne do večera se zvyšuje. Je nižší v létě a vyšší v zimě.



Příklad: kolísání během dne (muž, 35 let)

## 9. Všeobecné informace o krevním tlaku

### ***Jak souvisí vysoký krevní tlak s mozkovou příhodou?***

Hypertenze (vysoký krevní tlak) je hlavním rizikovým faktorem mozkových příhod.

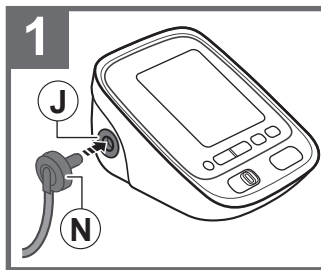
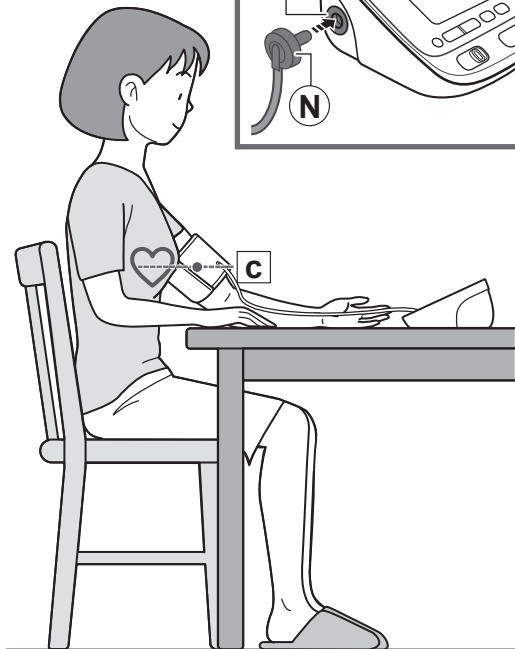
Odhaduje se, že u pacientů trpících vysokým krevním tlakem by účinná léčba zabránila 1 ze 4 mozkových příhod (krvácení v okolí mozku).

V pokynech pro hypertenzi je uvedeno používání domácích měřičů krevního tlaku jako doplňujícího opatření k vyšetření v ambulanci lékaře pro účinné zvládnutí hypertenze.

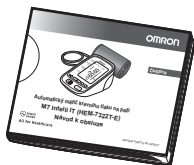
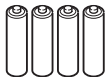
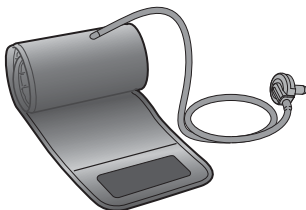
*Odkazy na uvedená tvrzení jsou k dispozici na vyžádání.*








# Zkontrolujte obsah balení!



 <p><b>Výrobce</b></p>	<p><b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b>  53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO,  617-0002 JAPONSKO</p>		
<table border="1" data-bbox="48 256 220 313"> <tr> <td data-bbox="48 256 132 313"><b>EC</b></td> <td data-bbox="132 256 220 313"><b>REP</b></td> </tr> </table> <p><b>Zástupce pro EU</b></p>	<b>EC</b>	<b>REP</b>	<p><b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b>  Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp,  NIZOZEMSKO  <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a></p>
<b>EC</b>	<b>REP</b>		
<p><b>Výrobní závod</b></p>	<p><b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b>  No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II,  Binh Duong Industry-Services-Urban Complex,  Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,  Binh Duong Province, Vietnam</p>		
<p><b>Pobočky</b></p>	<p><b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b>  Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK  <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a></p> <p><b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b>  Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, NĚMECKO  <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a></p> <p><b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b>  14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIE  <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a></p>		
<p><b>Distribuce a servis pro ČR</b></p>	<p><b>CELIMED s.r.o.</b>  Sociální péče 3487/5a, 40011 Ústí nad Labem  pozáruční servis - tel.: 475 208 180, e-mail: <a href="mailto:info@celimed.cz">info@celimed.cz</a>  <a href="http://www.celimed.cz">www.celimed.cz</a></p>		

Vyrobeno ve Vietnamu